

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 138 (2012)
Heft: 01: Vie moderne

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le Silo, un collectif de chercheuses dédié aux images en mouvement, présente un excursus au croisement du cinéma et de l'architecture. Fragment de gai savoir, cette contribution à l'histoire de l'architecture et de l'urbanisme est prélevée dans l'imaginaire des films.

Chronique d'un été

« Alors Edgar, qu'est-ce-que tu penses de cette projection ? » Cette question inaugure la dernière séquence de *Chronique d'un été*, film tourné par le duo que forment Edgar Morin et Jean Rouch en 1960, entre Paris et Saint-Tropez.

Film « interrogatif », selon les termes de Morin, *Chronique d'un été* met à profit la légèreté du 16 mm allié au son synchrone. Avec sérieux et jubilation, les auteurs du film suivent un certain nombre de personnages – ouvriers, étudiants, starlettes, artistes ou employés dont ils enregistrent le témoignage, les échanges, dont ils accompagnent le quotidien. A quoi ressemble votre vie ? Etes-vous heureux ? Questions que le cinéma n'avait jamais jusqu'ici risqué aussi frontalement.

Le film égrène des séquences qui font la part belle à une forme de spontanéité directement arrimée à la confiance qu'inspire le dispositif choisi. Ce dernier est par ailleurs régulièrement rendu visible : à différentes reprises, Rouch et Morin se filment, mettent en demeure leurs choix de mise en scène. C'est aussi par là que le cinéma non seulement se réinvente, mais renverse au passage les assises de l'enquête sociologique.

Chronique d'un été se termine de deux façons – deux ressaisies critiques qui sont autant de commentaires sur le projet lui-même. Une première mouture du film est d'abord projetée dans une salle dont les spectateurs sont les principaux protagonistes du tournage. Leurs réactions sont filmées. Se découvrant les uns les autres, pour la première fois, à l'image, ils se chargent ainsi du premier temps conclusif du film. Leur discussion, parfois houleuse, sera intégrée au montage final.

Dans un second temps, Rouch et Morin, seuls cette fois-ci, tirent le bilan de l'expérience. Ils se filment dans les salles du Musée de l'homme – qui accueille, depuis 1953, le Comité du film ethnographique. Les cent pas qu'ils font ensemble esquissent leur hypothèse : *Chronique d'un été* n'a pas tant sa place au cinéma que parmi les collections d'un musée ethnographique. Cette dernière séquence met en scène le dépôt d'une œuvre : le film s'installe symboliquement au beau milieu des vitrines du musée.

Comme si l'expérience ne pouvait mieux trouver sa place que là, parmi les « arts premiers » : l'été parisien 1960 dialogue avec les masques Maori.

De façon bouleversante, la salle de cinéma mène au musée ethnographique, dans une bascule temporelle et spatiale forcément signifiante.

Clara Schulmann, Le Silo, <www.lesilo.org>

TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande <www.revue-traces.ch>

Editeur SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires / Verlags - AG der akademischen technischen Vereine Staffelfeldstrasse 12 8045 Zurich Tél. 044 380 21 55 info@seatu.ch Walter Joos, Président du CA Katharina Schöber, directrice Hedi Knöpfel, assistante

Régie des annonces CH romande Kundler-Bachmann Medien AG Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Tél. 021 691 20 84 Fax 021 693 20 84 CH allemande Kundler-Bachmann Medien AG Göttenwilstrasse 8a Case postale 1162 9001 Saint-Gall Tél. 071 226 92 92 Fax 071 226 92 93

Abonnement, vente au numéro Stampfli Publikationen AG, R. Oehrl, tél. 031 300 62 54

Vente en librairie Lausanne: f'ar FNAC La Fontaine (EPFL) Genève: Archigrafiy

Tarif (TVA 2,6 % comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse) / Fr. 239.- (Étranger) Numéros isolés Fr. 12.- (port en sus)

Organe de la **sia** Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch

Association partenaires: **A3** Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

Rédaction Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98 Fax 021 693 20 84 CCP 80-6110-6

Rédaction et édition

Rédacteur en chef Christophe Catasos, Mas, phil. Paris X, cc@revue-traces.ch **Architecture** Caroline Dienne, PhD arch. McGill Univ., cd@revue-traces.ch **Environnement / Nouvelles technologies** Anna Hahler, lic, phil. UNIL, journaliste RP, aho@revue-traces.ch **Genie civil** Jacques Perret, dr ing, civil dipl. EPFL, jp@revue-traces.ch **Economie / Territoire** Cedric van der Poel, lic, phil. UNINE, cvdp@revue-traces.ch **Rédactrice stagiaire** Laila Wernli, Msc. sciences de l'environnement, spéc. urbanisme UNIGE, lw@revue-traces.ch **Rédaction des informations** SIA Sonja Luthi, arch. dipl. ETH, sonja.luthi@sia.ch

Conseil éditorial Lorette Coen, essayiste, journaliste, LE TEMPS Eugen Brühwiler, dr ing civil, prof. EPFL Xavier Comte, directeur romand Fondation Avenir Suisse Daniel de Roulet, romancier Pierre Frey, historien, prof. EPFL Nicolas Henchoz, ing. matériaux EPFL, adjoint à la présidence de l'EPFL Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL Jérôme Ponti, ing. civil EPFL Pierre Veyra, rédacteur en chef, LE TEMPS

Impression Stampfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66

Graphisme Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60

Mise en page Valérie Bovay, vb@revue-traces.ch

Paraissent chez le même éditeur TEC21 Staffelfeldstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich www.tec21.ch, ARCHJ Via Cantonale 15 6900 Lugano www.rivista-archi.ch

TRACES, ARCHJ et TEC21 sont les organes officiels de la SIA

Changement d'adresse pour membres SIA SIA-SG Salnaustrasse 16 cp 1884 8027 Zurich Tél. 044 283 15 15 Fax 044 283 15 16 membre@sia.ch

Tirage REMP: 3805 exemplaires payants, 62 gratuits (ISSN 0251-0979)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

USIC Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch

FAS Fédération des architectes suisses www.architekten-bsa.ch